

ሦክ

subst. plerumque m. , sing. et coll., Pl.
አሥዋክ : [amh. **ሦሀ** : et **ሾሀ** : شَوْكٌ, شَوْكَةٌ, ٲ; Ges. thes. p. 1323] 1) *spina* , *spinae* ; *sentis* , *vepres* (ἄκανθα, ἄκαθαί): Hez. 28,24; Ps. 31,4; Ps. 57,9; Ps. 117,12; Gen. 3,18; Kuf. 3; Jes. 5,2; Jes. 5,6; Jes. 7,23-25; Jes. 32,13; Jes. 33,12; Jes. 34,13; Jer. 4,3; Jer. 12,13; **ሦክ** : **ወአሚከላ** : Hos. 10,8; Cant. 2,2; Prov. 15,19; **በቁለ** : **ላዕሌሀ** : **ሦክ** : Prov. 24,46; **አሥዋክ** : **ይበቀላ** : Prov. 26,9; Koh. 7,6; **እመ** : **ሐጸርክ** : **በሦክ** : **ላዕለ** : **ንዋይክ** : Sir. 28,24; Matth. 7,16; Matth. 13,7; Hebr. 6,8; **አክሊል** : **ዘሦክ** : Marc. 15,17; σκόλοπες Num. 33,55; Hab. 2,11 ubi vulgo κάνθαρος legitur. 2) *aculeus* , *cuspis* : **ይትከፋእ** : **ሦኩ** : **ለዲያብሎስ** : Cyr. f. 115.

TraCES en

śok, Pl. *ʾaswāk*, **አሥዋካት** : *ʾaswākāt*

Grébaut

ሦክ : *śok*, Pl. **አሥዋክ** : *ʾaswāk* «*épine*» — **ሾኸ** : (**እሾኸ** :) Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 53r. Grébaut 1952, 133

Leslau

ሦክ *śok* (Pl. **አሥዋክ** *ʾaswāk*, **አሥዋካት** *ʾaswākāt*) *thorn*, *thorn bush*, *spine* (of hedgehog), *sting* Leslau 1987, 529a

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added gr and les* on 22.5.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added sub* on 22.5.2024
- Leonard Bahr *root* on 14.2.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016